



VSA Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
AAS Association des Archivistes suisses  
AAS Associazione degli archivisti svizzeri  
UAS Uniun da las archivarias e dals archivaris svizzers

**Versione pubblica**

**Verbale della riunione di comitato AAS  
del 17 settembre 2009, ore 9.00-11.55  
Zurigo, Stadtarchiv**

Presidente: Anna Pia Maissen

Presenti: Gregor Egloff, vicepresidente, Regula Nebiker, cassiera, Paolo Ostinelli, segretario, Sylvie Béguelin, Philippe Künzler, Daniel Nerlich, Frédéric Sardet, Charles E. Stäheli, Willi Studach.

## **1. COMITATO**

### **1.0. Verbale della riunione del 14.5.2009 e ordine del giorno**

Il comitato approva il verbale della riunione del 14 maggio 2009 a Berna e l'ordine del giorno sottoposto dalla presidente.

#### **1.1. Comunicazioni**

(La presidente e il comitato non hanno particolari comunicazioni di carattere urgente).

#### **1.2. Riunioni del comitato nel 2009/2010**

Il comitato fissa le seguenti date per le prossime riunioni:

- 3 dicembre 2009, ore 10.15, a Berna (Staatsarchiv),
- 18 marzo 2010, in mattinata, in località da stabilire,
- 6 maggio 2010, mattino e pomeriggio, a Berna (con la partecipazione dei gruppi di lavoro),
- 16 settembre 2010, in mattinata, a Vaduz (in corrispondenza con l'assemblea generale dei soci 2010).

#### **1.3. Delegazione alla formazione I+D**

G. Egloff informa della sua intenzione di rinunciare all'incarico di rappresentante dell'AAS nella Delegazione alla formazione I+D dall'inizio del 2010, per potersi concentrare maggiormente sull'attività nel proprio archivio, e della conseguente necessità di designare un successore. Egli ricorda brevemente i compiti di tale

istituzione, sottolineando che in essa si affiancano due funzioni: da un canto la discussione e l'applicazione di principi nell'ambito puramente professionale, e dall'altro la definizione delle linee principali di azione e la sorveglianza della loro realizzazione. Per il primo ambito di competenza l'AAS dispone di una rappresentante nella persona di Anna Hug (membro della Commissione di formazione), mentre per il secondo, paragonabile a una sorta di «consiglio di amministrazione», è consigliabile che continui ad agire un membro del comitato.

Il comitato designa W. Studach quale rappresentante nella Delegazione a partire dal 2010, pregandolo di voler agire in tale veste in collaborazione con A. Hug.

#### **1.4. Rinnovo del comitato nel 2010**

La presidente ricorda che l'assemblea generale del 2010 coinciderà con la conclusione di un ciclo triennale delle cariche elettive interne all'associazione, e che bisognerà procedere alla (ri)elezione del comitato: per il raggiunto limite della loro durata in carica si dovranno trovare successori per R. Nebiker e P. Ostinelli, e sarà opportuno rioccupare anche il seggio detenuto negli anni scorsi da A. Dafflon. S. Béguelin spiega inoltre che intende chiarire la propria posizione personale e le intenzioni del datore di lavoro nei confronti dell'AAS prima di assicurare un impegno per ulteriori tre anni. Dal canto loro, la presidente, il vicepresidente e gli altri membri di comitato si ripresenteranno per una conferma. Dopo uno scambio di opinioni su vari possibili candidati, il comitato decide di sondare la disponibilità presso alcuni di loro. È indispensabile, in particolare, mantenere un'adeguata rappresentanza delle diverse regioni e dei vari generi di archivio, senza però ridurre eccessivamente la componente legata agli Archivi di Stato, che assicura il collegamento con la Conferenza dei direttori degli archivi della Confederazione, dei Cantoni e del Principato del Liechtenstein. La presidente invita infine i presenti a riflettere sulla possibilità di assumere il ruolo di cassiere, una soluzione che garantirebbe la continuità nella gestione delle finanze.

#### **1.5. Assemblea generale dei soci 2009**

D. Nerlich comunica al comitato gli ultimi particolari organizzativi riguardo all'assemblea, alla quale si sono iscritte circa 175 persone.

#### **1.6. Finanze dell'AAS**

##### *– Andamento finanziario*

R. Nebiker presenta un pre-consuntivo provvisorio per il 2009, dal quale si riconoscono le linee fondamentali del risultato complessivo. Lo stato finanziario dell'associazione uscirà ancora una volta rafforzato, con una maggiore entrata intorno ai 40.000 Fr.; si confermerà dunque il salto qualitativo realizzato da alcuni anni, che ha portato l'AAS verso una nuova dimensione nelle sue risorse materiali, e dunque anche verso nuove possibilità di investimento in ambiti e progetti concreti. Tali linee di fondo non saranno intaccate nel prossimo futuro, sebbene il budget 2010 preveda un leggero deficit.

##### *– Assoggettamento alle imposte*

La cassiera comunica che l'amministrazione fiscale del Canton Berna ha respinto la richiesta di esenzione dalle imposte inoltrata pochi mesi or sono dall'AAS, motivando tale risposta con l'assenza di uno scopo di utilità comune e con il mancato adempimento di compiti pubblici da parte dell'associazione. L'AAS ha ora tempo fino al 16 ottobre p.v. per ritirare la richiesta di esenzione, prima che l'amministrazione

fiscale sottoponga una proposta per la procedura successiva: essendo opportuno chiarire i termini dell'assoggettamento e le varie possibilità di azione, Ph. Künzler esaminerà la decisione dell'amministrazione fiscale e, unitamente a R. Nebiker, presenterà al comitato una proposta circa i prossimi passi da intraprendere. Dall'analisi di questo aspetto, risulta evidente che la dimensione finanziaria attuale dell'associazione comporta l'insorgere di questioni tecniche nuove (ad esempio la domanda circa un'eventuale necessità di una partita IVA), sulle quali il comitato dovrà chinarsi prossimamente. In particolare, sarà opportuno valutare se interpellare esperti del ramo per una valutazione complessiva della situazione, come pure per la revisione dei conti.

### **1.7. Gestione della qualità, inchiesta tra gli associati**

Ph. Künzler comunica che la parte tecnica dell'inchiesta tra gli associati è completata, e che nel corso dell'assemblea generale del pomeriggio i presenti saranno invitati a prendervi parte. Lunedì 21 settembre, inoltre, un messaggio elettronico informerà tutti i membri dell'AAS riguardo all'iniziativa. Il termine per l'invio delle risposte è fissato per il 18 ottobre 2009.

Nel contesto della comunicazione elettronica, la presidente richiama la necessità di riflettere su un rilancio del sito internet associativo, e invita il comitato a formulare proposte che contribuiscano a snellire e a rendere più trasparente il prodotto attuale, così che si possano proporre interventi concreti a M. Lischer. A questo proposito G. Egloff comunica che, in base alle statistiche di consultazione, risulta come la grande maggioranza dei visitatori consultati attualmente solo una piccola parte dell'offerta (gli annunci di lavoro, l'indirizzario degli archivi e l'agenda).

## **2. RETE ARCHIVISTICA SVIZZERA**

### **2.1. Sponsoring dell'AAS per il congresso di Ginevra 2010**

La presidente informa sullo stato attuale dei contatti con gli organizzatori del congresso archivistico internazionale di Ginevra 2010. Come deciso dal comitato, l'AAS prenderà parte alla manifestazione in veste di partner ufficiale, versando un contributo di 50.000 Fr., accanto alla Confederazione, alla città di Ginevra e ad altri partner internazionali (fra cui ARMA international). Nel contratto che sarà firmato a breve saranno definiti i termini della partecipazione: sconti sulle quote di partecipazione per i membri AAS, inserimento di nome e logo nei documenti ufficiali, presenza fisica, ospitalità per una sezione del convegno, saluto della presidente all'apertura.

Un'altra iniziativa di rilievo per la visibilità dell'associazione potrà essere la creazione di un numero speciale di ARBIDO, nel quale siano offerti contributi inerenti al tema generale, scritti da personalità significative scelte al di fuori della cerchia dei relatori. Come spiega F. Sardet, nei prossimi giorni la redazione si incontrerà per individuare i possibili autori e definire i passi concreti da intraprendere; per quanto concerne l'impegno finanziario per l'AAS, esso dovrebbe aggirarsi intorno ai 6.000 Fr. Riguardo allo svolgimento del congresso, la presidente richiama infine l'attenzione sul fatto che, al momento attuale, i contributi annunciati dalla Svizzera non siano numerosi, e invita il comitato a incoraggiare eventuali relatori a partecipare attivamente.

## **2.2. Mandato del Gruppo di lavoro per gli Archivi d'impresa**

D. Nerlich spiega le considerazioni che hanno portato il gruppo di lavoro a riscrivere il proprio mandato, privilegiando una formulazione più concisa e diretta, che permette di evidenziare maggiormente i punti di forza.

Il comitato approva all'unanimità il nuovo mandato del Gruppo di lavoro per gli Archivi d'impresa, auspicando che anche altri gruppi di lavoro, nell'adeguamento fisiologico dei loro mandati, si ispirino ai criteri di concisione e chiarezza.

Nel corso della discussione relativa ai gruppi di lavoro la presidente ricorda che rimane aperta la domanda riguardo al miglior modo di rendere pubblica la risoluzione elaborata dal Gruppo di riflessione «Überlieferungsbildung», ed espone l'idea di far circolare tale testo fra i gruppi di lavoro, con la richiesta di esprimere le loro opinioni. Secondo R. Nebiker, in questo modo si potrebbe sottolineare la molteplicità di una tematica che tocca direttamente i campi d'azione di diversi gruppi, come lo stesso GL per gli Archivi d'impresa o il GL Records Management e Archiviazione Digitale. In ogni caso, ribadisce la presidente, la posizione del comitato rimane quella già espressa a più riprese, e si tratta di trovare soluzioni nuove entro tempi ragionevoli.

## **3. RELAZIONI PUBBLICHE, LOBBYING**

### **3.1. ARBIDO NEWSLETTER**

La presidente, riallacciandosi alle critiche inoltrate per iscritto da Th. Kiser riguardo alla forma e al senso della newsletter attuale, rileva come i suoi appunti (mancanza di un orientamento riconoscibile, scarsa tempestività, errori) siano già ampiamente noti. È opinione condivisa da tutti che il prodotto, così come si presenta attualmente, non porti benefici sostanziali né all'associazione, né ai singoli membri, e di conseguenza che sia opportuno trovare una via per modificare la situazione.

Come rileva F. Sardet, lo stato attuale è determinato dall'assenza di un concetto preciso, che comporta anche la mancanza di una chiara assegnazione di compiti nella redazione. G. Egloff rammenta che la newsletter è nata con lo scopo di offrire agli abbonati di ARBIDO quelle notizie di attualità che il foglio cartaceo non poteva più contenere dopo il passaggio dalla cadenza mensile a quella trimestrale. Con ogni evidenza, tale scopo non è attualmente raggiunto e, sottolinea F. Sardet, sarebbe raggiungibile solo con un sostanzioso impegno redazionale dato dalla copertura di determinati avvenimenti per mezzo di una rete di corrispondenti. Una simile struttura, osserva tuttavia S. Béguelin, presupporrebbe un'organizzazione professionale e un impegno finanziario che attualmente non sembrano proponibili.

G. Egloff invita a riflettere sul fatto che l'AAS dispone dello strumento della *Pinwand* nel proprio sito, attualmente utilizzato soprattutto per la pubblicazione di offerte di lavoro, e si chiede se non si possa potenziarne l'uso anche per comunicazioni di vario genere, ad esempio rendendo gratuite le inserzioni. Il criterio della gratuità, rimarca comunque R. Nebiker, di per sé non garantisce né la quantità né la qualità dei contributi, se non vi è un filtro centralizzato per la loro valutazione e promozione. La presidente, considerando che già ora la *Pinwand* viene utilizzata anche da alcuni gruppi di lavoro dell'associazione per diffondere informazioni, dichiara che si potrebbe eventualmente pensare anche a potenziare questo strumento, unitamente alla newsletter dell'AAS, per offrire il genere di servizio che ARBIDO NEWSLETTER non dà; propone comunque di valutare, unitamente alla BIS, una moratoria di ARBIDO NEWSLETTER in attesa di definirne il profilo e gli sviluppi futuri. Nel frattempo,

suggerisce Ph. Künzler, si potrebbe puntare su un potenziamento del sito internet di ARBIDO, mettendo a disposizione i numeri arretrati della rivista in formato digitale, con accesso riservato ai membri delle associazioni consorelle. Per quanto riguarda le possibilità di rilancio di ARBIDO NEWSLETTER, S. Béguelin propone infine di sottoporre ad una scuola universitaria professionale la prospettiva di sviluppare progetti concreti nell'ambito del curriculum formativo degli studenti.

Il comitato incarica la presidente di prendere contatto con la BIS per esporre l'opinione del comitato, chiedendo da un lato di attuare una moratoria di ARBIDO NEWSLETTER, e proponendo dall'altro una ristrutturazione del sito internet di ARBIDO, che comprenda possibilmente una versione digitalizzata dei numeri arretrati a stampa. S. Béguelin interpellerà dal canto suo la HEG per sondarne la disponibilità ad assegnare lavori di formazione vertenti sul rilancio di ARBIDO NEWSLETTER.

#### **4. VARIA**

##### **4.1. Vendita di articoli di ARBIDO**

S. Béguelin riferisce una segnalazione di J.-D. Zeller, il quale ha constatato che un sito internet mette in vendita versioni digitalizzate di articoli apparsi in ARBIDO. Tale modo di procedere, di cui anche F. Sardet conferma l'esistenza, collide palesemente con i diritti degli editori, per cui il comitato accoglie la proposta di Ph. Künzler e decide di inviare, unitamente alla BIS, una lettera ai gestori di tale servizio con l'ingiunzione di porre fine alla vendita.

##### **4.2. Gruppo di lavoro Valutazione archivistica, raccomandazione**

La presidente comunica che il gruppo di lavoro Valutazione archivistica ha sottoposto per approvazione una raccomandazione relativa ai dossier personali. Essa verrà discussa nella prossima riunione del comitato.

##### **4.3. Convegno IRSPM, Berna 2010**

La presidente riferisce di aver ricevuto l'annuncio della conferenza annuale della International Research Society for Public Management (IRSPM), organizzata per il 7-9 aprile 2010 dal Kompetenzzentrum für Public Management dell'Università di Berna. Nonostante la vicinanza temporale della manifestazione con il Congresso archivistico di Ginevra e con la giornata di lavoro dell'AAS, il comitato chiederà al gruppo di lavoro Records Management e Archiviazione digitale di valutare un'eventuale partecipazione attiva.

##### **4.4. KOST**

R. Nebiker ribadisce, come già fatto in precedenza, che la situazione finanziaria attuale dell'AAS consente di attuare progetti con respiro più ampio, in grado di portare benefici concreti ai membri. In quest'ottica, propone di valutare la possibilità che l'associazione chieda di partecipare/cooperare con la KOST, così che tutti gli archivi associati possano usufruire dei risultati dei singoli progetti. Il comitato incarica la stessa R. Nebiker di considerare le modalità di collaborazione praticabili e di sottoporre una proposta per eventuali passi concreti.

#### **4.5. Segretariato centrale**

D. Nerlich, informando sui risultati soddisfacenti del corso di formazione continua "Praxis Wirtschaftsarchiv", fa notare che la collaborazione con il segretariato centrale si è rivelata essenziale nell'organizzazione. Tale sostegno, molto prezioso anche per le altre manifestazioni, si interrompe tuttavia per un periodo prolungato durante le ferie estive, quando invece per molti vi sono disponibilità di tempo maggiori rispetto ad altri periodi. La presidente chiarisce che sono in atto trattative per un rinnovo del contratto con il segretariato, e assicura che anche questo aspetto sarà tenuto in considerazione.

#### **Prossima riunione del comitato**

V. sopra, punto 1.2.

Bellinzona, 28.9.2009

Il segretario:

Paolo Ostinelli